

# Energia z powietrza

› Korzystaj z darmowej energii dzięki pompom powietrze|woda.



# STIEBEL ELTRON jesteśmy pełni energii.

Nasze pomysły przekształcamy w innowacje. Jako Firma o dużym potencjale inżynierskim, jesteśmy zorientowani na optymalne rozwiązania techniczne. Doskonałe produkty łączymy w przełomowe rozwiązania systemowe - ponieważ chcemy aktywnie uczestniczyć w kształtowaniu przyszłości techniki energii odnawialnej.

**Od wielu lat produkty STIEBEL ELTRON  
wyróżniają się dużą niezawodnością,  
wysoką jakością i żywotnością.**

Rozwój produkowanych przez nas wydajnych urządzeń elektrycznych trwa nieprzerwanie od 1924 roku. W naszej działalności możemy polegać na wiedzy ponad 3000 osób, zatrudnionych we wszystkich działach, od konstrukcji po produkcję produktu. Wynikiem ich pracy jest asortyment zawierający ponad 2000 produktów w dziedzinach: energii odnawialnych, wody użytkowej, klimatyzacji, wentylacji i ogrzewania pomieszczeń. Dzięki dostępnym dzisiaj możliwościom komunikacyjnym i informatycznym, jesteśmy w stanie zaoferować ponad 30.000 systemowych rozwiązań, które pomogą przygotować Twój dom na wymagania przyszłości.

W centrali w Holzminden powstał nowoczesny obiekt: Kampus Energetyczny - flagowy projekt energooszczędnego budownictwa. Kampus Energetyczny to jeden z pięciu w Niemczech, najnowocześniejszy budynek pasywny o imponującej architekturze, który tworzy nowy wizerunek firmy. W centralnej części znajdują się sale konferencyjne w czterech tematycznych obszarach: „systemy pomp ciepła”, „systemy wentylacyjne”, „ciepła woda” i „centrum instalacji”. Technologia pomp ciepła STIEBEL ELTRON jest sercem systemu ogrzewania i chłodzenia Kampusu. Budynek jest generatorem i jednocześnie akumulatorem energii odnawialnej. Tworząc przestrzeń dla szkoleń teoretycznych i praktycznych realizujemy obietnicę naszej marki: „Pełni energii”.



# Energia elektryczna - nośnik energii z przyszłością

Czas wielkich gigantów energetycznych się kończy. Zdecentralizowane zaopatrzenie w energię i źródła odnawialne staną się normą przyszłego zaopatrzenia w energię. Coraz większa część ludzkości widzi korzyści płynące z używania i zarządzania indywidualnie generowanej energii odnawialnej.

**Niezależność od paliw kopalnych jest celem transformacji energetycznej.** Rynek paliw kopalnych odnotowuje spadek: są zbyt szkodliwe dla klimatu i coraz mniej dostępne. Alternatywą są źródła energii elektrycznej ze słońca, wiatru i wody, które sprawiają, że prąd elektryczny pozostaje najbardziej przyszłościowym nośnikiem energii. Logiczne są więc działania, aby największego „konsumenta energii” w gospodarstwie domowym - system grzewczy - przystosować do zużywania energii elektrycznej. Prawie 90% energii zużywanej w budynku mieszkalnym służy do ogrzewania i pozyskania ciepłej wody. Transformacja energetyczna budynków z nośników tradycyjnych do odnawialnych ma więc sens i przyszłość.







„Dla życia ciepło jest tak samo ważne jak powietrze, którym oddychamy. Dzięki odpowiedniej technologii jest tak samo łatwe do wykorzystania.

Nasze pompy ciepła pobierają energię z powietrza i przetwarzają ją na ciepło, które używamy do centralnego ogrzewania i przygotowania ciepłej wody użytkowej. Działa to nawet w mroźne dni!”

# Powietrze jest pełne energii.

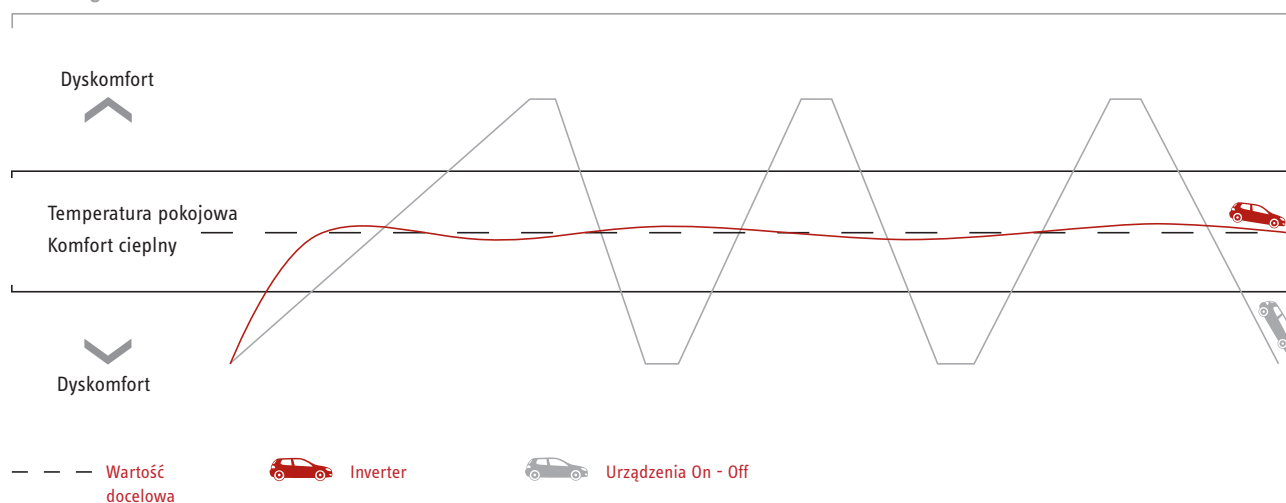
Specjalnie izolowany akustycznie wentylator dostarcza zewnętrzne powietrze do pompy ciepła zainstalowanej wewnątrz lub na zewnątrz budynku. Wymiennik ciepła odzyskuje energię z powietrza, która jest następnie przekształcana przez pompę ciepła w użyteczne ciepło dla Twojego domu. Nawet w bardzo niskich temperaturach do  $-20^{\circ}\text{C}$ , pompa ciepła powietrze|woda nadal działa skutecznie i ekonomicznie zachwycając swoim bardzo wysokim współczynnikiem COP. Bardzo wysokie temperatury zasilania (do  $+65^{\circ}\text{C}$ ) mogą być osiągnięte bez wsparcia grzałki elektrycznej.

- › Inwerter gwarantuje płynną regulację mocy dostosowaną do aktualnego zapotrzebowania na energię cieplną
- › Wyższa wydajność przy częściowym obciążeniu
- › Bardzo cicha praca
- › Najnowocześniejsza technologia STIEBEL ELTRON
- › Szeroki zakres stosowania od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$
- › Wyższa efektywność i moc grzewcza

## Dozowana wydajność - pełna sprawność

Jeśli samochody miałyby tylko dwa tryby pracy, tj. pełną moc lub pełne hamowanie, to nie byłyby ani wygodne, ani skuteczne, ani ekonomiczne. W konwencjonalnych pompach ciepła nadal to tak działa: ich kompresor można włączyć lub wyłączyć. Taki tryb pracy jest określony w skrócie "On-Off". I tu wchodzi w grę pompa ciepła powietrze | woda STIEBEL ELTRON z technologią inwerterową. Zawsze dostarczają taką moc, jaka aktualnie jest potrzebna. Jest to nie tylko bardziej energooszczędne, ale także zmniejsza emisję dźwięku w okresach przejściowych - wiosną i jesienią. To dlatego, że wentylator i sprężarka działają z mniejszą mocą i są w związku z tym jeszcze bardziej ciche niż zwykle.



## Technologia inwerterowa



# Kolekcja monoblokowych pomp ciepła, które obsłużą każdy obiekt.

Ze względu na coraz wyższe współczynniki efektywności (klasa efektywności energetycznej A+++), niskie koszty inwestycyjne oraz nieskomplikowany montaż, pompy ciepła powietrze|woda stały się w ostatnich latach bardzo popularne w nowo budowanych i modernizowanych budynkach.

## POMPY CIEPŁA POWIETRZE|WODA - PRZEGLĄD

	Strona 08: inwerter	Strona 10: inwerter
		
Model	HPA-O 7/10/13 CS (S/C) Premium	HPA-O 4/8 CS Plus
Klasa efektywności energetycznej	A++/A+++ <sup>1)</sup>	A++/A+++
Domy jedno- i dwurodzinne	■	■
Apartamentowce	■	
Budynki niemieszkalne		
Nowe budynki   Modernizacja	■   ■	■   -
Ogrzewanie   Chłodzenie	■   ■	■   ■
Instalacja zewnętrzna	■	■
Instalacja wewnętrzna		
Instalacja solarna	■	■
Instalacja w ciasnych przestrzeniach	■	■
Kombinacja z innymi źródłami ciepła	■	■




1) HPA-O 7 (C)S Plus A++/A+++

2) WPL 23E A+/A+

3) WPL 57 A+/A+

**OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII DZIĘKI DOSKONAŁEJ EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ**  
 Nasze pompy ciepła powietrze | woda posiadają doskonałą efektywność energetyczną,  
 do A++/A+++ (temperatura zasilania 55°C /35°C).



Strona 12: on/off	Strona 13: on/off	Strona 14: on/off
		
<b>WPL E</b>	<b>WPL cool</b>	<b>WPL 47   57</b>
A+/A++ <sup>2)</sup>	A+/A+	A+/A++ <sup>3)</sup>
■	■	
■	■	■
		■
■   ■	■   ■	■   ■
■   -	■   ■	■   -
■	■	■
■	■	
■	■	■
■	■	
■	■	■







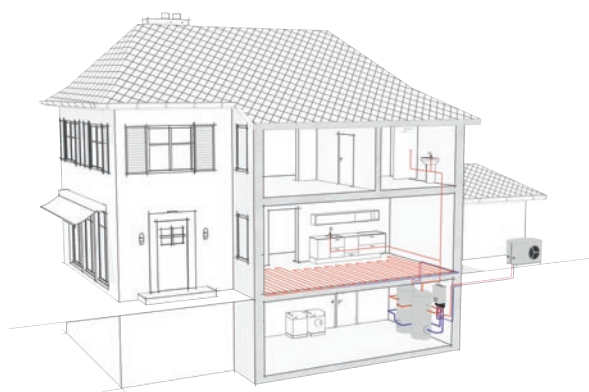
# HPA-O Premium

## TECHNOLOGIA INWERTEROWA W WIELKIM STYLU

HPA-O 7/10/13 (C)S Premium Pompa ciepła powietrzewoda, do ustawienia na zewnątrz budynku, przeznaczona jest do pracy na cele instalacji c.o., podgrzewu c.w.u. oraz chłodzenia. Wysokie temperatury zasilania do +65°C umożliwiają stosowanie pompy w instalacjach z klasycznymi grzejnikami.

### Inwerterowa pompa ciepła - większa wydajność i niski poziom dźwięku

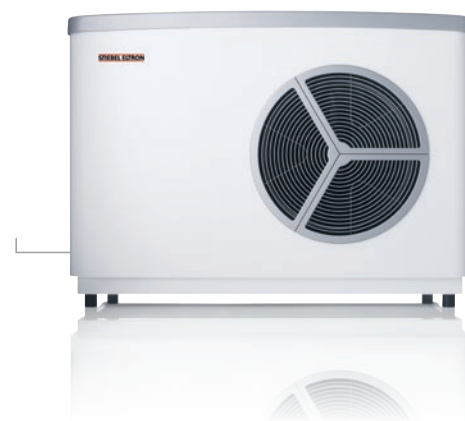
Zastosowanie energooszczędnej technologii inwerterowej umożliwia płynne dostosowanie mocy grzewczej do aktualnego zapotrzebowania na ciepło co sprawia, że eksploatacja powietrznej pompy ciepła nigdy nie była tak efektywna i tania.



HPA-O 7/10/13 (C)S Premium

## Korzyści dla Twojego domu

- › Energooszczędna technologia inwerterowa zapewnia niskie koszty eksploatacji
- › Nadaje się do gęsto zabudowanych obszarów dzięki kompaktowej budowie i niskiemu poziomowi dźwięku
- › Wysoka temperatura zasilania +65°C
- › Zintegrowana funkcja chłodzenia (model C)
- › Wysoka klasa efektywności energetycznej A++, nawet przy temperaturze zasilania 55°C



Model	HPA-O 7 S Premium	HPA-O 7 CS Premium	HPA-O 10 Premium	HPA-O 10 C Premium	HPA-O 13 Premium	HPA-O 13 C Premium
	<b>238976</b>	<b>238977</b>	<b>238978</b>	<b>238979</b>	<b>238982</b>	<b>238983</b>
Klasa efektywności energetycznej, średni klimat, W55 / W35	A+/A++	A++/A++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++
Moc grzewcza przy A2 / W35 (EN 14511)	kW 4,23	4,23	8,33	8,33	8,33	8,33
Moc grzewcza przy A-7 / W35 (EN 14511)	kW 6,86	6,86	9,54	9,54	12,86	12,86
Moc chłodzenia przy A35 / W7 max.	kW	7,86		11,49		14,88
COP przy A2 / W35 (EN 14511)	3,88	3,88	4,14	4,14	4,14	4,14
COP przy A-7 / W35 (EN 14511)	2,83	2,83	3,26	3,26	2,93	2,93
Współczynnik efektywności chłodzenia przy A35 / W7 max.		2,41		2,53		2,38
Poziom mocy akustycznej (EN 12102)	dB(A) 50	50	54	54	54	54
Granica zastosowania źródła ciepła min.	°C -20	-20	-20	-20	-20	-20
Granica zastosowania źródła ciepła max.	°C 40	40	40	40	40	40
Maksymalna temperatura zasilania	°C 65	65	65	65	65	65
Wysokość / szerokość / głębokość	mm 900/1270/593	900/1270/593	1045/1490/593	1045/1490/593	1045/1490/593	1045/1490/593





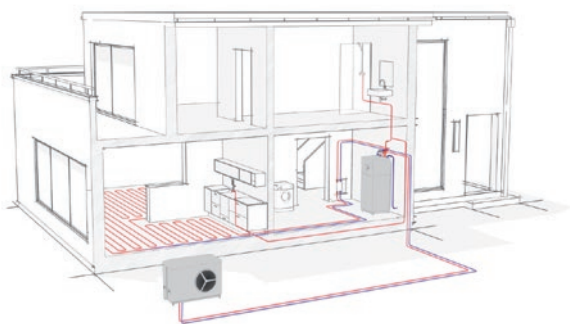
# HPA-O Plus

**GRZEJE, CHŁODZI I OSZCZĘDZA**

HPA-O 4/8 C Plus to propozycja na niedrogie rozwiązanie do efektywnego pozyskania energii z powietrza dla potrzeb domowych. Kompaktowa, zwarta konstrukcja jest przystosowana do ustawienia na zewnątrz budynku na podłożu lub zawieszeniu na konsoli ściiennej. Zapewnia oprócz ciepłej wody i ogrzewania, przyjemny efekt chłodzenia latem.

### Inteligentne połączenie

HPA-O 4/8 C Plus doskonale nadaje się do integracji w systemach z dodatkowymi źródłami ciepła np. z instalacją solarną. W ten sposób można uzyskać dodatkowe korzyści.



## Korzyści dla Twojego domu

- › Optymalna dla nowych domów
- › Bardzo cicha praca
- › Małe gabaryty
- › Trzy funkcje w jednym urządzeniu
- › Świetna do stosowania w kombinacji z innymi źródłami ciepła

Model		HPA-O 4 CS Plus	HPA-O 8 CS Plus
		<b>238985</b>	<b>238987</b>
Klasa efektywności energetycznej, średni klimat, W55 / W35		A+/A++	A++/A+++
Moc grzewcza przy A2/W35 (EN 14511)	kW	3,22	6,01
Moc grzewcza w A-7/W35 (EN 14511)	kW	4,06	7,80
Wydajność chłodnicza przy A35/W7 maks.	kW	3,00	6,00
COP przy A2/W35 (EN 14511)		3,64	3,80
COP przy A-7/W35 (EN 14511)		2,73	2,91
Poziom mocy akustycznej (EN 12102)		52	57
Granica zastosowania źródła ciepła min.	°C	-20	-20
Granica zastosowania źródła ciepła max.	°C	40	40
Maksymalna temperatura zasilania	°C	60	60
Wysokość / szerokość / głębokość	mm	740/1022/524	812/1152/524

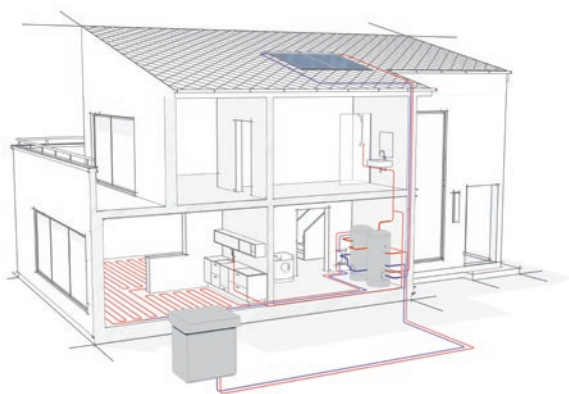
# WPL E

## PRZEKONUJĄCA WYDAJNOŚĆ W KAŻDYCH WARUNKACH

Korzyści wynikające z instalacji solidnej pompy WPL E dotyczą niemal każdego rodzaju budynku oraz wszelkiego rodzaju systemów. Nawet w temperaturze  $-20^{\circ}\text{C}$  te pompy osiągają temperatury zasilania  $+60^{\circ}\text{C}$ , co czyni je optymalnym wyborem przy modernizacji starszych budynków.

### Jest coś więcej

Oprócz niemal nieograniczonych możliwości zastosowania, model ten może być także montowany w układach kaskadowych. W większych budynkach mieszkalnych lub mniejszych punktach handlowych, moc wyjściowa może być zwiększona przez połączenie kilku pomp ciepła WPL E w kaskadzie (maksymalnie 6 szt.).



WPL 18 E

## Korzyści dla Twojego domu

- › Idealna do modernizacji budynku
- › Wysoka wydajność i doskonały COP nawet przy niskich temperaturach zewnętrznych
- › Oszczędności kosztów dzięki efektywnemu odszranianiu
- › Dwa warianty montażu: wewnątrz i na zewnątrz budynku

Model	WPL 13 E	WPL 18 E	WPL 23 E
	227756	227757	227758
Klasa efektywności energetycznej, średni klimat, W55 / W35	A+/A++	A+/A++	A+/A+
Moc grzewcza w A2/W35 (EN 14511)	kW 8,09	11,30	15,73
Moc grzewcza przy A-7/W35 (EN 14511)	kW 6,77	9,72	13,21
COP przy A2/W35 (EN 14511)	3,76	3,73	3,62
COP przy A-7/W35 (EN 14511)	3,20	3,27	3,14
Poziom moc akustycznej (EN 12102)	dB(A) 62	65	65
Granica zastosowania źródła ciepła min.	$^{\circ}\text{C}$ -20	-20	-20
Granica zastosowania źródła ciepła max.	$^{\circ}\text{C}$ 40	40	40
Maksymalna temperatura zasilania	$^{\circ}\text{C}$ 60	60	60
Wysokość / szerokość / głębokość (instalacja zewnętrzna)	mm 1434/1240/1280	1434/1240/1280	1434/1240/1280





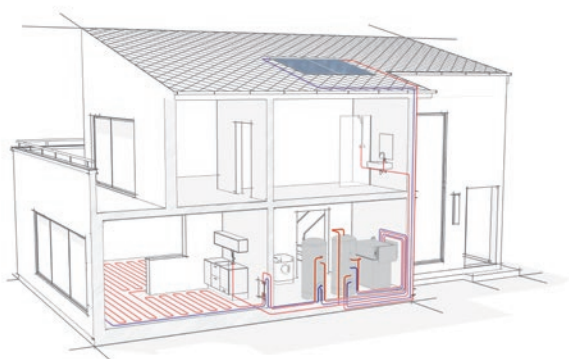
# WPL cool

## EFEKTYWNIIE GRZEJEMY I CHŁODZIMY

Zintegrowana funkcja chłodzenia aktywnego sprawia, że pompa WPL cool jest modelem all-inclusive wśród oferowanych pomp powietrze/woda. Umożliwia odwrócenie obiegu chłodniczego z trybu ogrzewania w tryb chłodzenia. W konsekwencji WPL cool spełnia wszelkie wymagania stawiane nowoczesnym budynkom.

### Dostępne również do instalacji wewnętrznej

Pompy ciepła WPL E / cool są również idealnym rozwiązaniem do montażu wewnątrz budynku. Kompaktowy moduł WPIC z zintegrowanym regulatorem WPM 3 zawiera wszystkie niezbędne elementy do optymalnego podłączenia pompy ciepła.



WPL cool z modułem powietrznym WPIC 3

## Korzyści dla Twojego domu

- › Idealna do nowo budowanego oraz modernizowanego budynku
- › Wysoka wydajność i doskonały COP nawet przy niskich temperaturach zewnętrznych
- › Zintegrowana funkcja chłodzenia aktywnego
- › Dwa warianty montażu: wewnątrz i na zewnątrz budynku

Model	WPL 13 cool	WPL 18 cool	WPL 23 cool
	223400	223401	223402
Klasa efektywności energetycznej, średni klimat, W55 / W35	A+/A+	A++/A++	A+/A++
Moc grzewcza przy A2/W35 (EN 14511)	kW 8,10	11,30	14,14
Moc grzewcza w A-7/W35 (EN 14511)	kW 6,60	9,72	12,27
Moc chłodzenia przy P35/W7	kW 6,70	9,20	12,50
COP przy A2/W35 (EN 14511)	3,40	3,70	3,23
COP przy A-7/W35 (EN 14511)	3,20	3,27	2,91
Współczynnik efektywności chłodniczej przy P35/W7	2,40	2,40	2,10
Poziom mocy akustycznej (EN 12102)	dB(A) 62	65	65
Granica zastosowania źródła ciepła min.	°C -20	-20	-20
Granica zastosowania źródła ciepła max.	°C 40	40	40
Maksymalna temperatura zasilania	°C 60	60	60
Wysokość / szerokość / głębokość (instalacja wewnętrzna)	mm 1182/800/1240	1182/800/1240	1182/800/1240

Uwaga do efektywności energetycznej: powyższe dane są zgodne z oficjalnymi wymaganiami wobec ogrzewaczy pomieszczeń (rozporządzenie UE nr 811/2013), które obowiązują od września 2015 roku. Dane oparte są o normy EN 14511 i EN 14825.



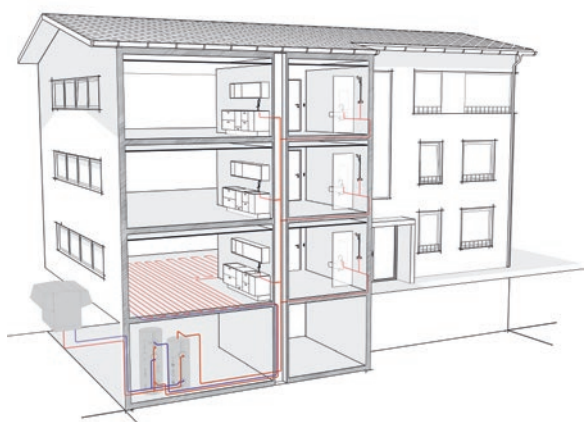
# WPL 47 | 57

## PAKIETY ENERGETYCZNE DLA NAJWIĘKSZYCH ZADAŃ

Seria pomp ciepła WPL 47 | 57 jest przeznaczona do budynków o dużym zapotrzebowaniu energetycznym, takich, jak np. budynki wielorodzinne lub budynki komercyjne. Regulator pozwala na współpracę pompy ciepła z innymi źródłami ciepła w systemie biwalentnym.

### Kaskada krojona na każdą miarę

Połączenie pomp w układzie kaskadowym umożliwia idealne dopasowanie systemu do danego budynku. Takie rozwiązanie jest szczególnie korzystne przy obiektach modernizowanych i gwarantuje racjonalne nakłady inwestycyjne.

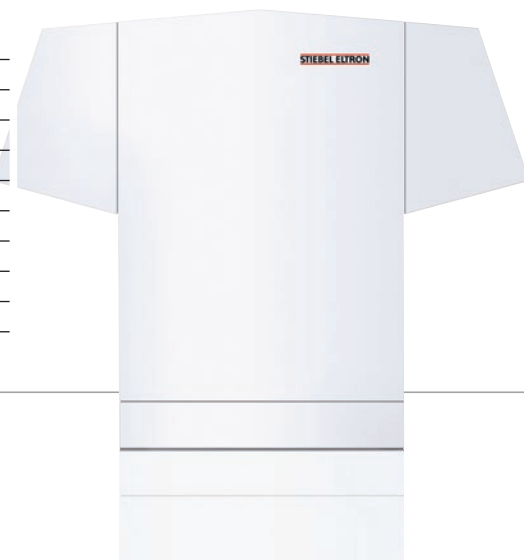


WPL 47 | 57

### Korzyści dla Twojego domu

- › Temperatura zasilania do +60°C
- › Parownik zewnętrzny chroniony przed uszkodzeniem dla wysokiego bezpieczeństwa eksploatacji
- › Nadaje się do systemów kaskadowych
- › Możliwość współpracy z dodatkowymi źródłami ciepła

Model	WPL 47	WPL 57
	228836	228837
Klasa efektywności energetycznej, średni klimat, W55 / W35	A+/A++	A+/A+
Moc grzewcza w A2/W35 (EN 14511) kW	24,82	29,81
Moc grzewcza przy A-7/W35 (EN 14511) kW	21,68	24,02
COP przy A2/W35 (EN 14511)	3,43	3,30
COP przy A-7/W35 (EN 14511)	3,05	2,84
Poziom mocy akustycznej (EN 12102) dB(A)	67	69
Granica zastosowania źródła ciepła min. °C	-20	-20
Granica zastosowania źródła ciepła max. °C	40	40
Maksymalna temperatura zasilania °C	60	60
Wysokość / szerokość / głębokość mm	1485/1860/2040	1485/1860/2040



# Akcesoria

## ODKRYWANIE MOŻLIWOŚCI

Nasza bogata oferta akcesoriów pozwala na dostosowanie wszystkich naszych urządzeń do indywidualnych wymagań i własnej wygody. Adaptacje te dotyczą zarówno od sterowania pojedynczego urządzenia a skończywszy na kompleksowym systemie - STIEBEL ELTRON oferuje wszystko ze strony jednego producenta. Z tego względu wszystkie elementy są idealnie dopasowane do siebie, zapewniają długą żywotność każdego systemu grzewczego. Więcej informacji na temat szerokiej gamy akcesoriów dla produktów firmy STIEBEL ELTRON zobaczyc [www.stiebel-eltron.pl](http://www.stiebel-eltron.pl) lub skontaktować się z lokalnym partnerem handlowym.

### System WPM

#### Zaawansowany menadżer pomp ciepła

Komponenty systemu WPM łączą funkcjonalność, możliwość rozbudowy i łatwość instalacji. Charakteryzuje się nowym, atrakcyjnym designem STIEBEL ELTRON oraz wyraźnie ulepszoną łącznością elementów instalacji elektrycznej. Elementy systemu są połączone ze sobą za pośrednictwem magistrali systemowej STIEBEL ELTRON.

Moduł WPE uzupełnia system WPM o dodatkowe funkcje. Umożliwia sterowanie kolejnymi 4 stopniami mocy (czterema 1-sprężarkowymi lub dwoma 2-sprężarkowymi pompami ciepła),

sterowanie 2 dodatkowymi obiegami grzewczymi z mieszaczem, podłączenie drugiego zbiornika ciepłej wody z oddzielnym programem ciepłej wody, sterowanie obiegiem basenowym.

Cyfrowe zdalne sterowanie FET pozwala na wygodne sterowanie jednym obiegiem grzewczym. Obsługa odbywa się przy pomocy czytelnego, podświetlanego wyświetlacza LCD oraz pokrętki dotykowego Touch-Wheel. Wyświetla czas, temperaturę i wilgotność w pomieszczeniu, temperaturę zewnętrzną. Posiada funkcję Eco.



### Zarządzanie energią

Przy zastosowaniu odpowiednich akcesoriów produkty STIEBEL ELTRON mogą tworzyć odpowiednią komunikację do inteligentnego zarządzania energią. Dzięki ścisłej integracji pomp ciepła, zasobników i innych urządzeń Techniki Systemowej wykorzystywanych przez właściciela obiektu można znacznie zwiększyć efektywność energetyczną.

#### Usługi internetowe - Moduł komunikacyjny ISG.

Moduł komunikacyjny, przy pomocy którego można obsługiwać pompę ciepła w ramach lokalnej sieci domowej i za pośrednictwem Internetu.



## DOBRY SERWIS MUSI BYĆ RÓWNIIE STARANNIE PRZEMYŚLANY JAK ZAAWANSOWANY TECHNICZNIE PRODUKT.

Zwarta sieć doskonale przeszkolonych Zakładów Serwisowych wraz z regularną dostawą części zamiennych gwarantują doskonałą jakość usług oraz rzetelną i fachową konserwację urządzenia. Dobra organizacja serwisu zwiększa trwałość produktu. Nasze Zakłady Serwisowe są do Państwa dyspozycji. Kontakty dostępne na stronie [www.stiebel-eltron.pl](http://www.stiebel-eltron.pl).

Twój lokalny partner handlowy:

---

---

**Jesteś zainteresowany?**  
**W celu uzyskania dalszych informacji,**  
**odwiedź [www.stiebel-eltron.pl](http://www.stiebel-eltron.pl)**  
**lub skontaktuj się z lokalnym**  
**partnerem handlowym.**



STIEBEL ELTRON Polska Sp. z o. o. | Działkowa 2 | 02-234 Warszawa | Polska  
Tel. 22 609 20 30 | E-mail [kontakt@stiebel-eltron.pl](mailto:kontakt@stiebel-eltron.pl) | [www.stiebel-eltron.pl](http://www.stiebel-eltron.pl)

**Informacje prawne** | Mimo starannego opracowywania niniejszego katalogu nie możemy zagwarantować 100% poprawności informacji w nim zawartych. Opisy dotyczące sprzętu i jego funkcji mają charakter niewiążący. Ze względu na nieustanny rozwój w nowszych wersjach produktów niektóre funkcje mogą ulec zmianie lub zostać zastąpione innymi. W sprawie wiążących informacji o aktualnych cechach urządzeń należy skontaktować się z Działem Technicznym lub z naszymi przedstawicielami handlowymi. Ilustracje zamieszczone w katalogu są przedstawione wyłącznie jako przykłady. Na ilustracjach mogą znajdować się elementy, akcesoria i wyposażenie opcjonalne, które nie są częścią standardowego wyposażenia. Przedruk, również we fragmentach, tylko za zgodą wydawcy.